

CILINDRI MODULARI EUROPEI MODULAR EUROPEAN CYLINDER

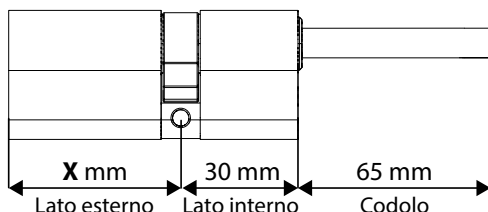
**Sch./Ref.1086/331 - 1086/336 - 1086/341
1086/346 - 1086/351**

ITALIANO

DESCRIZIONE GENERALE

I prodotti Sch. 1086/3XX sono dei cilindri modulari europei per porte tradizionali e porte blindate. I cilindri abbinati agli accessori Sc lak Gear Sch. 1086/25 permettono l'installazione di un dispositivo Sc lak Gear Sch. 1086/22, il pomolo motorizzato che permette l'apertura e la chiusura della porta.

I vari modelli di cilindri si differenziano per la diversa lunghezza. La lunghezza X (lato esterno) di ogni cilindro varia tra il centro del filetto di fissaggio e il bordo del lato esterno dove viene inserita la chiave.



Codice cilindro	Lunghezza lato esterno (X)	Lunghezza totale
Sch.1086/331	31 mm	126 mm
Sch.1086/336	36 mm	131 mm
Sch.1086/341	41 mm	136 mm
Sch.1086/346	46 mm	141 mm
Sch.1086/351	51 mm	146 mm

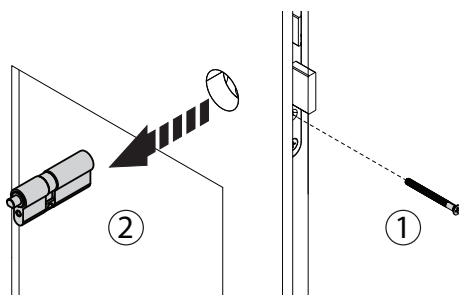
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Cilindro modulare europeo Sch. 1086/3XX
- Vite di fissaggio M5x70 mm
- 2 distanziali da 5 mm
- 2 chiavi cantiere (chiavi nere)

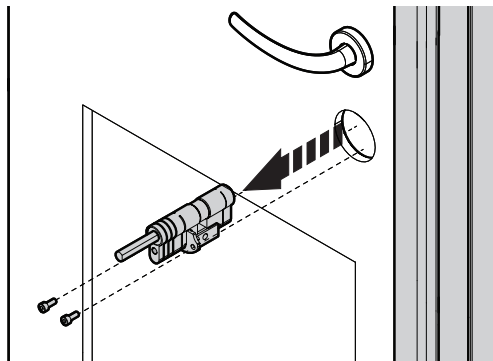
- 1 chiave di sblocco (chiave metallica)
- 5 chiavi utente (chiavi blu)
- Tessera con codice per la duplicazione delle chiavi utente
- Libretto installazione

INSTALLAZIONE

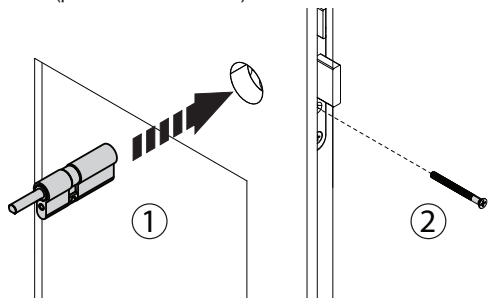
- 1A. Per le porte tradizionali, rimuovere il cilindro presente all'interno della fessura della porta svitando la vite di fissaggio laterale.



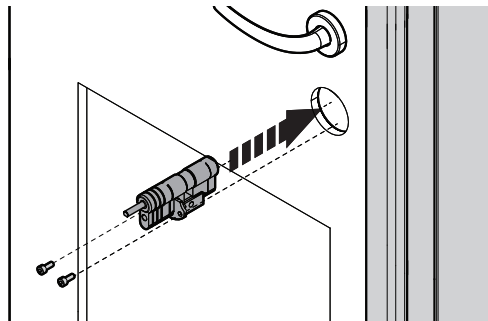
- 1B. Per le porte blindate rimuovere il cilindro presente all'interno della fessura della porta svitando le viti di fissaggio frontali. Di seguito viene visualizzato un esempio di porta con l'inserimento frontale del cilindro.



2. Sul cilindro rimosso misurare la distanza tra il centro del filetto di fissaggio e il bordo del lato esterno. La lunghezza misurata determina il modello di cilindro europeo modulare Sch. 1086/3xx che deve essere montato sulla porta (vedere cap. **Descrizione Generale**).
3. Sul cilindro Sch. 1086/3xx tagliare il codolo ad una lunghezza massima di 8 mm.
- 4A. Per le porte tradizionali inserire il cilindro Sch. 1086/3xx all'interno della fessura della porta e fissarlo lateralmente con la relativa vite M5x70 (presente a corredo).



- 4B. Per le porte blindate Inserire il cilindro Sch. 1086/3xx all'interno della fessura della porta e fissarlo nella stessa modalità in cui era fissato il cilindro precedente.



ATTENZIONE! Nel lato interno della porta il cilindro deve essere sporgente **di almeno 3 mm e di massimo 6 mm** dal pannello della porta. Nel caso il cilindro non sporgesse almeno di 3 mm è possibile utilizzare i 2 distanziali a corredo del cilindro. Ogni distanziale aggiunge 5 mm di spessore.

Se i distanziali a corredo non fossero sufficienti è possibile acquistare il **kit accessori per cilindro europeo Sch. 1086/330** in cui sono presenti 5 ulteriori distanziali.

5. Nel lato esterno della porta effettuare delle prove di apertura e chiusura del cilindro con una delle 2 chiavi da cantiere (chiavi nere) presenti a corredo.

6. Inserire il pomolo sul codolo del cilindro, nel lato interno della porta.

CAMBIO CIFRATURA CHIAVI

Dopo aver installato il cilindro e ad averne verificato il corretto funzionamento è necessario cambiare la cifratura delle chiavi per permettere l'utilizzo delle chiavi utente (chiavi blu) e disabilitare le chiavi da cantiere (chiavi nere).

1. Nel lato esterno della porta inserire la chiave metallica ed effettuare un giro completo di 360° della serratura.

ATTENZIONE! Una volta disattivate le chiavi cantiere (chiavi nere) non sarà più possibile utilizzarle. Effettuare tutte le prove di apertura e chiusura necessarie prima di utilizzare la chiave metallica.

2. Estrarre la chiave metallica e inserire una chiave cantiere e provare ad effettuare un giro completo della serratura. Se la chiave non effettua la rotazione è stata disabilitata correttamente. Conservare la chiave metallica.
3. Ora è possibile utilizzare le chiavi utenti (chiavi blu) per aprire e chiudere la porta.

NUOVE CHIAVI UTENTE

Nel caso fosse necessario duplicare una chiave utente è sufficiente recarsi in qualsiasi ferramenta o centro specializzato in duplicazioni chiavi e mostrare il codice presente sulla tessera magnetica oppure una chiave utente (chiave blu).

SCLAK GEAR SCH. 1086/22

Utilizzando i cilindri modulari Sch.1086/3XX è possibile installare nel lato interno della porta, al posto di un normale pomolo, un eventuale Sclak Gear Sch. 1086/22 un pomolo motorizzato che permette l'apertura e la chiusura della porta tramite Smartphone con l'apposita app Sclak. L'installazione dello Sclak Gear necessita degli accessori per Gear Sch. 1086/25. Per tutte le informazioni scansionare il seguente QR-Code con la fotocamera del proprio smartphone o tablet.

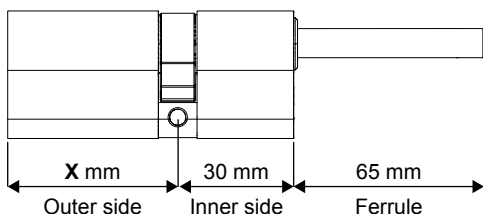


ENGLISH

GENERAL DESCRIPTION

The products Ref. 1086/3XX are modular euro groove cylinder locks for traditional doors and security doors. Cylinder locks combined with Sclak Gear Ref. 1086/25 allow the installation of a Sclak Gear device Ref. 1086/22, the motorised knob that allows the door to be opened and closed.

The various cylinder lock models differ in length. The length X (outer side) of each cylinder lock varies between the centre of the fixing thread and the edge of the outer side where the key is inserted.



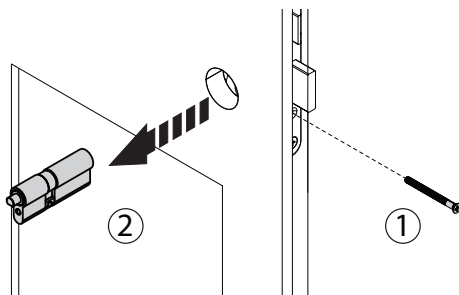
Cylinder lock code	Outer side length (X)	Total length
Ref.1086/331	31 mm	126 mm
Ref.1086/336	36 mm	131 mm
Ref.1086/341	41 mm	136 mm
Ref.1086/346	46 mm	141 mm
Ref.1086/351	51 mm	146 mm

PACKAGE CONTENTS

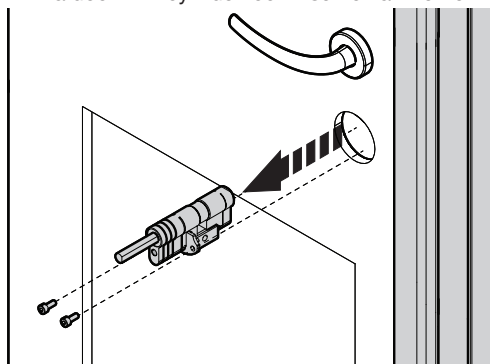
- Modular euro groove cylinder lock Ref. 1086/3XX
- Fastening screws M5x70 mm
- 2 spacers of 5 mm
- 2 site keys (black keys)
- 1 unlock key (metal key)
- 5 user keys (blue keys)
- Card with code for duplicating user keys
- Installation handbook

INSTALLATION

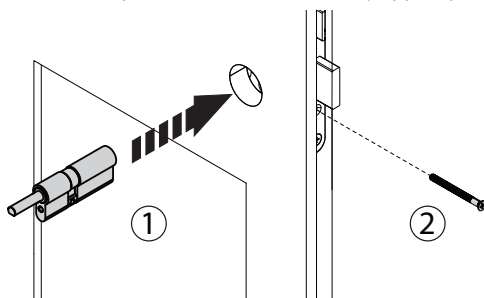
- 1A. For traditional doors, remove the cylinder lock already present in the door slot by unscrewing the side fixing screw.



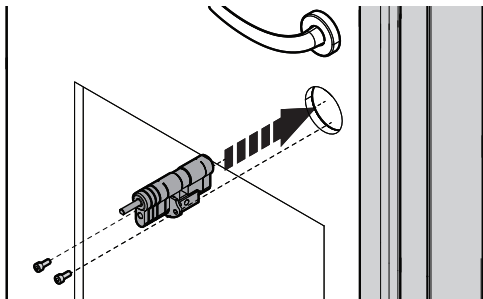
- 1B. For security doors, remove the cylinder lock already present in the door slot by unscrewing the front fixing screws. Below is an example of a door with cylinder lock insertion at the front.



2. Measure on the removed cylinder lock the distance between the centre of the fixing thread and the edge of the outer side. The measured length determines the modular euro groove cylinder lock model Ref. 1086/3xx to be mounted on the door (see chap. **General Description**).
3. On the cylinder lock Ref. 1086/3xx cut the ferrule to a maximum length of 8 mm.
- 4A. For traditional doors, insert cylinder lock Ref. 1086/3xx inside the door slot and secure it sideways with the M5x70 screw (supplied).



- 4B. For security doors Insert cylinder lock Ref. 1086/3xx inside the door slot and fix it in the same way as the previous cylinder lock.



WARNING! On the inside of the door The cylinder must protrude **at least 3 mm and a maximum of 6 mm** from the door panel. If the cylinder lock does not protrude by at least 3 mm, the 2 spacers supplied with the cylinder can be used. Each spacer adds 5 mm in thickness.

If the supplied spacers are not sufficient, it is possible to purchase the **accessory kit for euro groove cylinder lock Ref. 1086/330** in which there are five additional spacers.

- On the outside of the door, test the opening and closing of the cylinder lock with one of the 2 construction site keys (black keys) supplied.
- Insert the knob on the cylinder ferrule, on the inside of the door.

KEY ENCRYPTION CHANGE

After installing the cylinder lock and checking that it is working properly, it is necessary to change the encryption of the keys to allow the user keys (blue keys) to be used and to disable the construction site keys (black keys).

- On the outside of the door, insert the metal key and make a complete 360° turn of the lock.

WARNING! Once the construction site keys (black keys) have been deactivated, they can no longer be used. Carry out all necessary opening and closing tests before using the metal key.

- Remove the metal key and insert a construction site key and try to make a full turn of the lock.

If the key does not rotate, it has been disabled correctly. Keep the metal key.

- You can now use the user keys (blue keys) to open and close the door.

NEW USER KEYS

If you need to duplicate a user key, simply go to any hardware store or centre specialising in key duplication and show the code on the magnetic card or a user key (blue key).

SCLAK GEAR REF. 1086/22

Using the modular cylinder locks Ref.1086/3XX, it is possible to install a Sclak Gear Ref.1086/22 on the inside of the door, instead of a normal knob. A motorised knob that allows the door to be opened and closed via Smartphone with the Sclak app. Sclak Gear installation requires accessories for Gear Ref. 1086/25. For all information scan the following QR-Code with the camera of your smartphone or tablet.



Pour le notice d'installation en français, scannez le QR code suivant avec l'appareil photo de votre smartphone ou tablette.

Para el folleto de instalación en español, escanea el siguiente código QR con la cámara de tu smartphone o tablet.

Für das deutschsprachige Installationsheft scannen Sie den folgenden QR-Code mit der Kamera Ihres Smartphones oder Tablets.

Voor het Nederlandstalige installatieboekje scant u onderstaande QR-code met de camera van uw smartphone of tablet.

För det dansk installasjonsheftet, skann følgende QR-kode med ditt smarttelefon- eller nettbrettkamera.



DS1086-020

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT21318

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: sclak.support@urmet.com

MADE IN ITALY